

#### d. Mitteilungen an die Eltern schreiben - sie einladen



Die Verwendung eines mehrsprachigen Einladungsschreibens für einen Elternabend ist ein guter Anfang, um eine integrative und einladende Kommunikation zu schaffen. Im Folgenden finden Sie einige Tipps, die Lehrkräfte bei der Erstellung eines Einladungsschreibens für mehrsprachige Familien beachten sollten:

- **Klarheit und Einfachheit:** Verwenden Sie eine klare und einfache Sprache, damit die Botschaft auch in der Übersetzung leicht verständlich ist.
- **Wesentliche Details:** Geben Sie alle notwendigen Informationen an, z. B. Datum, Uhrzeit, Ort, Zweck des Treffens und alle spezifischen Maßnahmen, die von den Eltern verlangt werden.
- **Mehrere Formate:** Bieten Sie die Einladung in verschiedenen Formaten an (gedruckt, digital usw.), um unterschiedlichen Vorlieben und Zugangsmöglichkeiten gerecht zu werden.
- **Sprachliche Vielfalt:** Wenn Ihnen der sprachliche Hintergrund der Familien in der Klasse bereits bekannt ist, sollten Sie diese Sprachen für Ihre Übersetzung verwenden. Durch die Verwendung dieser Sprachen in der Übersetzung zeigt die Lehrkraft ihr Engagement und ihre Bemühungen um Inklusion.
- **Übersetzungsbedarf:** Fügen Sie eine Rückfrage oder eine Möglichkeit für die Eltern ein, anzugeben, ob sie während der Elternversammlung einen Dolmetscher benötigen, um sicherzustellen, dass alle vollständig teilnehmen und verstehen können (vgl. Beispiel unten).
- **Übersetzerfunktion der Schul-App:** Weisen Sie auf die Übersetzerfunktion der Schul-App hin (falls vorhanden), um den Eltern den Zugang zu Informationen in ihrer bevorzugten Sprache zu erleichtern.

Beispiele und Vorlagen finden Sie auf unserer Website.